Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 36:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Weź sobie zwój księgi* i wypisz na nim wszystkie słowa, które ci oznajmiłem o Izraelu** i o Judzie, i o wszystkich narodach, od dnia, gdy zacząłem mówić do ciebie, od dni Jozjasza i aż po dzień dzisiejszy.*** ****[1)][2)][3)][4)]

[1)] zwój księgi, מְגִלַּת־סֵפֶר , por. <x>230 40:8</x>; <x>330 2:9</x>. Być może nie był aż taki długi, skoro został przeczytany trzy razy w ciągu jednego dnia.
[2)] Wg G: o Jerozolimie, ἐπὶ Ιερουσαλημ.
[3)] Tj. od 627 do 605 r. p. Chr.
[4)] <x>300 25:3</x>; <x>300 30:2</x>